

Canada - United States  
Inter-Parliamentary Group  
Canadian Section



Groupe interparlementaire  
Canada - États-Unis  
Section canadienne

**Rapport de la délégation parlementaire canadienne  
à la Réunion annuelle 2008 de la Southern Governors'  
Association**

**Groupe interparlementaire Canada-États-Unis**

**White Sulphur Springs, Virginie-Occidentale, États-Unis  
d'Amérique**

**Du 8 au 11 août 2008**

# Rapport

## INTRODUCTION

Du 8 au 11 août 2008, le député Dave Van Kesteren a représenté la Section canadienne du Groupe interparlementaire Canada-États-Unis à la réunion annuelle 2008 de la *Southern Governors' Association* à White Sulphur Springs, en Virginie-Occidentale. M. Dave Van Kesteren a eu l'occasion de rencontrer les sénateurs Manchin (Virginie-Occidentale), Kaine (Virginie), Bredesen (Tennessee) et Riley (Alabama). Les gouverneurs Barbour (Mississippi), Beshear (Kentucky), Blunt (Missouri) et Crist (Floride) ont aussi assisté à la rencontre.

Fondée en 1934, la *Southern Governors' Association* (SGA) est la plus ancienne des associations régionales de gouverneurs et fait depuis longtemps la promotion des intérêts communs des gouverneurs de 16 États du Sud (voir l'annexe). La SGA fournit une tribune bipartite pour aider à élaborer et à mettre en œuvre de la politique nationale, régler des problèmes régionaux, améliorer la qualité de vie des résidents du Sud et garantir à cette région des États-Unis dynamisme et prospérité économiques.

D'après des données récentes, sur les quelque 7,1 millions d'emplois aux États-Unis qui dépendent du commerce bilatéral, plus de 2,6 millions d'emplois dans les États membres de la SGA sont tributaires des échanges commerciaux entre le Canada et les États-Unis. Le commerce bilatéral a récemment été évalué à près de 107 milliards de dollars annuellement; les exportations des 16 États se sont chiffrées à 52,8 milliards de dollars environ et les importations, à un peu plus de 54 milliards. En outre, des données récentes révèlent que sur une période d'un an, les visites de Canadiens dans les États membres de la SGA se sont élevées à plus de 5,6 millions et leurs dépenses, à 3,1 milliards de dollars. Le Canada a pour sa part enregistré 2,2 millions de visites de résidents des 16 États membres de la SGA, qui ont dépensé près de 1,4 milliard de dollars au cours de la même période.

Les tables rondes suivantes ont eu lieu dans le cadre de la réunion :

- Questions touchant le perfectionnement de la main-d'oeuvre
- Les gouverneurs à l'œuvre : Innovations et tendances
- Le Sud donne le ton dans le dossier des changements climatiques

Grâce aux discussions avec les gouverneurs, les membres du GIP peuvent mieux atteindre leur objectif, soit celui de trouver des points de convergence dans les politiques nationales des deux pays, d'instaurer un dialogue sur les points de divergence, de favoriser les échanges d'information et de promouvoir une meilleure compréhension des questions d'intérêt commun. De plus, les réunions avec les gouverneurs donnent aux membres du GIP une occasion importante de se prononcer sur les enjeux des États qui se répercutent sur le Canada et de recueillir des renseignements à leur sujet.

Le présent rapport résume les discussions qui ont eu lieu pendant les séances plénières.

## **QUESTIONS TOUCHANT LE PERFECTIONNEMENT DE LA MAIN-D'ŒUVRE**

Selon la *Southern Governors' Association*, les gouverneurs des États du Sud sont résolus à faire les investissements et à prendre les décisions stratégiques nécessaires pour favoriser l'existence d'une main-d'œuvre hautement qualifiée et promouvoir le développement économique, tout en reconnaissant que les besoins des employeurs et les programmes d'éducation et de perfectionnement de la main-d'œuvre ne vont pas toujours de pair. Les gouverneurs, leurs conseillers au niveau du cabinet et les représentants du secteur privé se sont concentrés sur les principales questions touchant les programmes de perfectionnement de la main-d'œuvre et ont fait part de leurs points de vue respectifs sur les meilleurs moyens d'assurer la disponibilité d'une main-d'œuvre hautement qualifiée.

### **L'honorable Elaine Chao, *secrétaire au Travail des États-Unis***

- la préparation et le perfectionnement de la main-d'œuvre sont des questions importantes pour évoluer et exceller dans la population active au XXI<sup>e</sup> siècle
- la main-d'œuvre américaine doit être prête à soutenir la concurrence dans l'économie mondialisée
- la main-d'œuvre américaine est l'une des plus dynamiques, créatives, productives, flexibles et novatrices au monde
- on doit aider les personnes handicapées à accroître leur participation au marché du travail, ce qui contribuerait à remédier aux pénuries de main-d'œuvre et qui serait, de façon plus générale, « la bonne chose à faire »
- À 38 ans, l'Américain moyen aura occupé déjà dix emplois
- on compte 50 millions de changements d'emploi chaque année
- l'économie est de plus en plus axée sur le savoir, et les travailleurs un peu plus qualifiés touchent des salaires un peu plus élevés
- l'éducation est liée à l'emploi et au revenu; elle représente la voie du progrès et offre de l'espoir et des possibilités
- l'avantage concurrentiel des États-Unis ne se trouve pas dans les emplois peu rémunérés, mais plutôt dans les emplois spécialisés de haute qualité
- les niveaux de compétence de la main-d'œuvre américaine ne coïncident pas avec les besoins des employeurs, qui sont souvent incapables de trouver les travailleurs hautement qualifiés qu'il leur faut

- les États-Unis auront besoin d'au moins trois millions de travailleurs de la santé au cours de la prochaine décennie, y compris des pharmaciens, des biologistes, des infirmières, des spécialistes des technologies de l'information sur la santé
- aux États-Unis, la « High Growth Job Training Initiative » (Initiative de formation dans des domaines d'emploi à forte croissance) se concentre sur les secteurs qui offrent un potentiel et des salaires élevés
- l'initiative « Workforce Innovation in Regional Economic Development » (Innovation de la main-d'œuvre en matière de développement économique régional) — WIRED — favorise la création d'un avantage au niveau régional pour soutenir la concurrence sur la scène internationale
- les talents régionaux peuvent servir à attirer les employeurs et, par conséquent, à favoriser l'emploi dans une région; le capital humain continue d'être un attrait déterminant pour les employeurs
- les collèges communautaires doivent collaborer avec les centres de perfectionnement de la main-d'œuvre
- les employeurs doivent participer davantage au système de perfectionnement de la main-d'œuvre puisqu'ils connaissent mieux que quiconque les compétences professionnelles dont ils ont besoin
- les travailleurs ont besoin d'un revenu et le marché ne peut pas attendre pendant deux ans qu'ils suivent la formation pour répondre aux besoins actuels en main-d'œuvre; il faut offrir de la formation professionnelle pertinente et de la formation à court terme

#### **Dana Waldo, *Appalachian Power***

- le milieu des affaires doit être mobilisé pour joindre le geste à la parole
- la priorité devrait être accordée aux besoins actuels et futurs des employeurs
- une « stratégie commerciale » devrait être appliquée au domaine de l'éducation; le secteur privé possède des pratiques exemplaires pouvant être utilisées dans ce domaine
- des chefs d'entreprise devraient servir de mentors aux directeurs d'école

#### **Mike Petters, *Northrop Grumman***

- le vieillissement de la génération du baby-boom et les départs à la retraite prochains y afférant engendrent des problèmes sur le marché du travail et des pénuries de main-d'œuvre dans certains États et secteurs

- les entreprises cherchent continuellement des propositions de valeur; elles investiront donc dans le perfectionnement de la main-d'œuvre si elles obtiennent une valeur ajoutée en retour
- en priorité, nous devrions trouver des entreprises qui sont disposées à investir dans le perfectionnement de la main-d'œuvre et faire en sorte, par la suite, que leurs investissements en valent la peine
- nous avons besoin de travailleurs dans tous les domaines

**William Strahan, Comcast**

- certains emplois doivent être exercés sur place; les travailleurs du secteur tertiaire doivent être là où les services sont demandés
- il est important de prendre en considération la manière dont nous amenons les employés à devenir des familles de la classe moyenne; nous ne devons pas devenir une société composée de deux classes à mesure que notre économie devient de plus en plus axée sur le savoir
- les employeurs qui partagent la même vision devraient se regrouper pour offrir des incitatifs aux employés afin de les encourager à investir dans leur collectivité

**Debra Lyons, Bureau du perfectionnement de la main-d'œuvre du gouverneur de la Géorgie**

- il faut mesurer les écarts de compétences avant de s'employer à les éliminer
- la main-d'œuvre et l'éducation devraient être liées à l'échelle nationale, puis transposées dans les régions
- en plus de chercher de nouveaux travailleurs, il faudra veiller à mettre à niveau les compétences des travailleurs existants
- on pourrait réaliser des gains d'efficacité si on parvenait à cerner les besoins en formation communs aux différents groupes de l'industrie

**Bradley Byrne, Réseau des collèges communautaires de l'Alabama**

- le réseau des collèges communautaires devrait tenir compte des besoins du milieu des affaires
- les entreprises devraient cibler leurs besoins, et le système d'éducation devrait déterminer comment y répondre

- les entreprises devraient participer de façon proactive pour établir ce qu'elles veulent et ce dont elles ont besoin
- tous les intervenants doivent « parler la même langue »
- les milieux universitaires devraient contribuer au développement économique et aux activités de la chambre de commerce
- des besoins en formation existent tant pour les titulaires de poste que pour les nouveaux travailleurs
- les entreprises sont fatiguées d'entendre parler de la multitude d'organismes siglés

**Kelley Goes, *Département du Commerce de la Virginie-Occidentale***

- l'éducation et le développement économique devraient être regroupés, et un langage commun devrait être utilisé
- on devrait prévoir maintenant les besoins en main-d'œuvre futurs pour que de la formation soit offerte dès aujourd'hui afin de répondre aux besoins de demain

**Ron Radcliff, *WORKFORCE West Virginia***

- la lenteur à laquelle nous semblons pouvoir intervenir est troublante; nous ne cessons de parler des compétences du XXI<sup>e</sup> siècle, que nous avons entamé depuis déjà huit ans
- les affaires font la loi
- on devrait mettre sur pied une base de données sur les travailleurs pour tenir un registre des programmes de formation qu'ils suivent et des emplois qu'ils occupent
- les jeunes aiment les services en ligne; un salon de l'emploi virtuel est donc un peu plus attrayant pour eux

**Roderick Nunn, *Bureau du gouverneur du Missouri***

- tous les secteurs et les intervenants devraient se concentrer sur le perfectionnement de la main-d'œuvre
- le secteur de l'éducation devrait être examiné sous l'angle du développement économique
- des alliances stratégiques à l'échelle régionale devraient être formées

**Norma Noble, *Département du Commerce de l'Oklahoma***

- il est impossible de régler tous les problèmes en même temps
- des incitatifs pour créer des partenariats devraient être offerts dans les régions et l'industrie
- les industries devraient être regroupées à l'échelle régionale puisque le développement économique se fait au niveau régional plutôt que local seulement
- il existe un écart entre les besoins en main-d'œuvre de l'industrie et les ressources existantes
- on devrait perfectionner les compétences des populations sous-utilisées

**Danny LeBlanc, *Bureau du gouverneur de la Virginie***

- on devrait instaurer un sentiment d'urgence pour la mise en œuvre de changements
- des partenariats entre les secteurs de l'éducation et du développement économique devraient être établis; on devrait mettre l'accent plus particulièrement sur les compétences requises pour assurer le succès de la mise en œuvre des plans de développement économique
- on devrait répondre aux besoins des entreprises et des travailleurs pour donner à tous l'occasion de réaliser le rêve américain
- les entreprises doivent investir dans leur main-d'œuvre

**Monesia Brown, *Florida Agency for Workforce Innovation***

- les mesures prises par le gouvernement devraient concorder avec celles que doivent prendre les entreprises
- les collèges communautaires devraient être axés sur les entreprises
- les ressources allouées au développement économique et à l'éducation devraient être regroupées pour atteindre des objectifs communs
- la disponibilité des talents de calibre mondial est indispensable
- nous devons renforcer la main-d'œuvre et les familles pour améliorer l'économie
- des partenariats devraient être noués entre des entreprises et des fonctionnaires chargés du développement économique

- les compétences des personnes handicapées devraient être mieux exploitées

**Camille Pampell Conaway, *Bureau du gouverneur de la Louisiane***

- les besoins des entreprises et de l'industrie devraient être prioritaires
- regroupement n'est pas synonyme d'intégration

**Helen Mountjoy, *Cabinet de l'éducation du Kentucky***

- il existe des liens entre l'éducation, le perfectionnement de la main-d'œuvre et le développement économique
- de la formation devrait être offerte à tous, n'importe où, n'importe quand
- les syndicats, les entreprises, les fondations privées et d'autres intervenants devraient participer à la réalisation d'une vision communautaire sur les mesures à prendre dans l'avenir
- les employeurs devraient parler directement aux éducateurs et aux établissements d'enseignement
- l'apprentissage en ligne devrait commencer à la maternelle et on devrait y avoir recours dans la formation continue en milieu de travail et la formation de la main-d'œuvre
- de la formation juste-à-temps devrait être offerte pour répondre aux besoins de l'industrie

**Paul Arnold, *Bureau de développement économique des îles Vierges américaines***

- on devrait répondre aux besoins des employeurs au moyen de programmes de formation personnalisés
- les compétences en demande devraient être une priorité

**Peggy Torrey, *Département du Commerce de la Caroline du Sud***

- l'orientation aux choix de carrière devrait commencer à l'école secondaire
- les étudiants devraient avoir l'occasion de vivre des expériences d'apprentissage externe en cours d'emploi

### **Tommye Dale Favre, *Département de la sécurité d'emploi du Mississippi***

- l'enseignement des sciences, des technologies, de l'ingénierie et des mathématiques — STIM — devrait commencer tôt, et les étudiants devraient être orientés vers des études dans ces matières
- on devrait tenir un registre des programmes de formation que suivent les travailleurs et des différents emplois qu'ils occupent

### **Matthew Kisber, *Département du développement économique et communautaire du Tennessee***

- premièrement, il faut comprendre les besoins de nos clients et, deuxièmement, veiller à ce que les programmes soient adaptés pour y répondre
- les principales questions à se poser sont notamment les suivantes : De quoi ont-ils besoin? De quelle façon veulent-ils qu'on réponde à leurs besoins?
- les écoles devraient élever leurs normes et leurs attentes à l'égard des étudiants
- on devrait accorder plus d'importance à l'enseignement des sciences, des technologies, de l'ingénierie et des mathématiques — STIM
- les étudiants doivent être prêts pour le marché du travail et devraient posséder des compétences générales et spécialisées

## **LES GOUVERNEURS À L'OEUVRE : INNOVATIONS ET TENDANCES**

Dans le but de s'inspirer des idées et des approches utilisées par d'autres gouverneurs pour réussir sur le plan des politiques et cerner des secteurs propices à une collaboration future, les gouverneurs des États du Sud se sont mis à discuter entre eux et avec des experts du secteur privé des questions relevant de divers domaines : santé, industrie aérospatiale, innovation, partenariats publics-privés, capital humain et enseignement des sciences, des technologies, de l'ingénierie et des mathématiques — STIM. Cette façon de faire a permis aux gouverneurs de trouver des façons novatrices de relever les défis pratiques et stratégiques auxquels ils sont confrontés et d'apprendre des pratiques exemplaires existantes.

## **SANTÉ**

### **Michael Mawby, *NOVO Nordisk***

- pour ce qui est du diabète, nous allons toujours à « contre-courant » en matière de sensibilisation
- le diabète touche 24 millions d'Américains; le nombre a doublé depuis les 50 dernières années

- l'obésité constitue l'une des causes principales du diabète
- le diabète et l'obésité sont attribuables, du moins en partie, à la nourriture que la population consomme; les aliments sains coûtent un peu plus cher
- on estime que si les gens cessaient de fumer, faisaient plus d'exercice et mangeaient plus sainement, les taux de diabète de type II et de maladie cardiaque pourraient être réduits de 80 p. 100 et le taux de cancer pourrait l'être de 40 p. 100
- les secteurs privé et public doivent collaborer pour trouver des solutions
- le système actuel de soins de santé paie les procédures de dernier recours et a peu d'incitatifs pour s'attaquer aux problèmes dès les premiers signes

### **Gouverneur Matt Blunt, *Missouri***

- les taux d'obésité et de diabète dans les États du Sud sont plus élevés que les moyennes nationales
- la prévention coûte moins cher et mène à une meilleure qualité de vie
- les gouverneurs ont la responsabilité de s'assurer que l'on accorde la priorité au bien-être

### **Gouverneur Joe Manchin, *Virginie-Occidentale***

- une population en mauvaise santé se traduira par une économie en mauvaise santé
- la pauvreté, l'obésité et le diabète sont reliés
- les États-Unis doivent changer leur méthode de prestation des soins de santé; des incitatifs doivent être mis en place pour faire de la prévention plutôt que d'offrir des traitements de dernier recours
- nous pouvons payer maintenant ou payer davantage plus tard

### **Gouverneur Bob Riley, *Alabama***

- puisque nous connaissons la nature et l'étendue du problème depuis un certain temps déjà, nous nous expliquons mal pourquoi aucun progrès n'est réalisé; nous sommes en train de perdre la bataille
- la sensibilisation du public ne donne pas de résultats, comme le confirme l'absence de changement

- il faudrait peut-être un programme national pour régler les problèmes systémiques, y compris les mesures liées à l'étiquetage nutritionnel et l'accès aux soins de santé
- on peut imposer un supplément aux fumeurs

### **Gouverneur Tim Kaine, *Virginie***

- il faut passer des « soins de santé » à la « santé »
- la promotion de la santé devrait être une priorité, et les gouverneurs sont bien placés pour jouer un rôle de chef de file à cet égard
- on peut accorder des rabais à ceux qui prennent certaines mesures pour favoriser le bien-être

## **INDUSTRIE AÉROSPATIALE**

### **Paul Meyer, *Northrop Grumman***

- depuis les années 90, le marché de l'aérospatiale s'est effondré
- les Américains veulent le meilleur produit au meilleur prix

### **Ralph Crosby, *EADS North America***

- un événement catalytique doit survenir pour obtenir des changements
- si des emplois dans le secteur aérospatial ne sont pas créés dans le Sud-Est, ils le seront dans le Nord-Ouest
- pour instaurer un climat d'affaires « accueillant », il faut prendre en considération les collectivités, le système d'éducation, etc.

### **Gouverneur Tim Kaine, *Virginie***

- une expertise en aérospatiale dans le Sud-Est serait un atout « puissant »
- des sommes substantielles sont dépensées pour « saisir » les occasions d'affaires internationales
- les réalités relatives au coût du transport sont en train de transformer le modèle de fabrication et de distribution; les produits sont maintenant fabriqués plus près de l'utilisateur final

### **Gouverneur Bob Riley, *Alabama***

- il faut reconnaître que de nos jours, des jeunes Américains pilotent des avions qui ont été conçus à l'époque de leurs grands-parents
- des investissements dans l'industrie aérospatiale seront faits; ils devraient l'être dans le Sud-Est pour protéger les emplois dans cette région
- le développement d'une industrie aérospatiale dans le Sud-Est permettrait à la région de mieux soutenir la concurrence dans d'autres secteurs également

### **Gouverneur Joe Manchin, *Virginie-Occidentale***

- le Sud-Est veut des emplois de qualité dans le domaine de la haute technologie

### **Gouverneur Matt Blunt, *Missouri***

- le secteur manufacturier se porte bien aux États-Unis
- les États-Unis peuvent être concurrentiels dans le secteur manufacturier si l'environnement est favorable

## **INNOVATION**

### **Gouverneur Matt Blunt, *Missouri***

- la technologie devrait être utilisée pour rationaliser le gouvernement
- la technologie facilite la transparence souhaitée par les citoyens

### **Gouverneur Tim Kaine, *Virginie***

- les indicateurs de rendement devraient comprendre la qualité de vie, les résultats aux tests de lecture, la congestion routière, les taux d'incarcération, etc.
- les données peuvent être utilisées pour déterminer les investissements substantiels, cerner les secteurs où les dépenses devraient être réduites et dépolitiser les décisions

### **Gouverneur Bob Riley, *Alabama***

- il devrait y avoir un point d'entrée unique dans le système pour une personne qui a besoin de l'aide du gouvernement, au lieu d'avoir huit ou neuf organismes qui ont chacun leur propre point d'entrée

#### **Gouverneur Joe Manchin, *Virginie-Occidentale***

- les systèmes informatiques devraient être centralisés
- tous les organismes d'État devraient offrir de l'information en temps réel

### **PARTENARIATS PUBLICS-PRIVÉS**

#### **Gouverneur Matt Blunt, *Missouri***

- les partenariats publics-privés peuvent être fructueux dans des secteurs où des projets d'infrastructure et de transport sont menés

#### **Gouverneur Joe Manchin, *Virginie-Occidentale***

- quand on forme des partenariats publics-privés, il est important de choisir un bon partenaire
- grâce à la participation du privé, le secteur public peut réaliser des projets qu'il ne pourrait pas concrétiser seul

#### **Gouverneur Bob Riley, *Alabama***

- le milieu des affaires est le meilleur partenaire pour le secteur public
- si votre entreprise est productive, rentable et florissante, elle continuera de croître et de prospérer

### **CAPITAL HUMAIN**

#### **Gouverneur Kaine, *Virginie***

- il faut une main-d'œuvre productive pour être un concurrent de poids sur la scène mondiale
- les avancées sur le plan du capital humain constituent le seul gage de succès
- les compétences en aérospatiale sont essentielles pour les États-Unis
- la dépréciation de la valeur relative du dollar américain a donné un coup de main aux exportateurs

- le secteur de l'éducation et les entreprises ont une relation d'aide mutuelle : les établissements d'enseignement aident les entreprises pour qu'elles se portent mieux et vice versa

#### **Gouverneur Bob Riley, *Alabama***

- il y a des occasions de collaborer en matière d'éducation

#### **Gouverneur Matt Blunt, *Missouri***

- il existe une relation d'aide mutuelle entre les établissements d'enseignement et les entreprises
- les sièges sociaux des entreprises sont parfois établis sur des campus universitaires

### **ENSEIGNEMENT DES SCIENCES, DES TECHNOLOGIES, DE L'INGÉNIERIE ET DES MATHÉMATIQUES**

#### **Gouverneur Matt Blunt, *Missouri***

- les États-Unis doivent augmenter leur nombre de diplômés dans les domaines des sciences, des technologies, de l'ingénierie et des mathématiques pour répondre aux besoins des employeurs et être concurrentiels dans l'économie mondiale
- les établissements d'enseignement devraient collaborer avec les employeurs pour faciliter les expériences en milieu de travail pour les étudiants, les stages, etc.

### **DERNIÈRES REMARQUES**

#### **Gouverneur Joe Manchin, *Virginie-Occidentale***

- bien que l'éducation soit cruciale, les gouverneurs n'ont qu'un pouvoir limité à cet égard
- les gouverneurs devraient mettre en commun les pratiques exemplaires et éviter de « réinventer la roue »
- les gouverneurs veulent « régler les problèmes » et améliorer la situation dans leurs États au jour le jour

#### **Gouverneur Tim Kaine, *Virginie***

- les gouverneurs des États du Sud sont optimistes
- les périodes difficiles offrent plus d'occasions d'apporter des changements substantiels

### **Gouverneur Bob Riley, *Alabama***

- il est remarquable de voir à quel point les États du Sud se ressemblent, malgré certaines différences
- les gouverneurs des États du Sud sont plus optimistes et enthousiastes que les gouverneurs dans d'autres parties des États-Unis

### **Gouverneur Matt Blunt, *Missouri***

- la « tyrannie de l'urgence » peut être accablante
- de temps à autre, il est important de prendre du recul et d'examiner la situation dans son ensemble

## **LE SUD DONNE LE TON DANS LE DOSSIER DES CHANGEMENTS CLIMATIQUES**

D'après la *Southern Governors' Association*, le débat sur l'intervention stratégique pour lutter contre les changements climatiques se poursuivra vraisemblablement au cours du 111<sup>e</sup> Congrès. Parallèlement, un certain nombre d'États ont commencé à prendre des mesures relativement à l'énergie et mettent l'accent sur l'économie d'énergie, les sources de carburants de remplacement et des programmes pour réduire les émissions de gaz à effet de serre au niveau de l'État et de la région. Les gouverneurs des États du Sud sont des chefs de file en production d'énergie et sont désireux de faire leur part pour répondre aux besoins énergétiques nationaux tout en contribuant aux efforts en vue d'atteindre les objectifs liés aux changements climatiques et à l'indépendance énergétique. Le thème de l'initiative du président de la SGA pour l'an prochain, choisi par le gouverneur Kaine, sera « Les énergies durables et les changements climatiques ».

### **Gouverneur Tim Kaine, *Virginie***

- les changements climatiques sont une réalité, et on a besoin d'un cadre national — mis en œuvre dans les États —, étant donné que les problèmes ne disparaîtront pas
- les électeurs attachent de plus en plus d'importance aux questions énergétiques
- les États du Sud des États-Unis ont certains points en commun :

- une production énergétique nationale unique
  - des risques semblables liés aux changements climatiques à l'échelle régionale
- le Sud doit se doter d'un porte-parole régional dans la discussion nationale, et les États du Sud devraient se faire part de leurs réussites et consolider leurs efforts
- la disponibilité de sources d'énergie fiables à un prix raisonnable est un atout pour les entreprises du Sud; les États de la SGA produisent de grandes quantités de combustibles fossiles, y compris :
  - 57 p. 100 du gaz classique
  - 56 p. 100 du gaz naturel
  - 33 p. 100 du charbon
  - 53 p. 100 de la capacité en pétrole raffiné
- en 2002, les emplois dans les services publics étaient évalués à 250 000 environ, pour une rémunération annuelle totale de plus de 15 milliards de dollars
- en 2004, les États du Sud traînaient derrière la Chine et l'Union européenne au chapitre des millions de tonnes métriques d'émissions annuelles de dioxyde de carbone
- les États du Sud enregistrent des niveaux assez élevés d'émissions de gaz à effet de serre en raison de leurs modes d'utilisation et du fait qu'ils sont des producteurs d'énergie
- les États du Sud font face à de nombreux risques associés aux changements climatiques à l'échelle régionale, y compris :
  - une élévation du niveau de la mer, ce qui met en danger la vie des résidents dans certaines régions
  - des tempêtes plus violentes, ce qui met en danger la vie des résidents dans certaines régions
  - des contraintes d'approvisionnement énergétique, ce qui peut avoir une incidence sur l'infrastructure et les frais de déplacement, et des répercussions possibles sur le tourisme
  - des changements aux tendances des précipitations, ce qui réduit le débit des cours d'eau et les approvisionnements en eau souterraine

- les variations de température et de précipitation auront une incidence sur :
  - l'agriculture, y compris des changements aux récoltes disponibles
  - les forêts, y compris des risques élevés d'incendie de forêt et des changements à la composition des espèces
  - les pêches, y compris un ruissellement élevé vers les cours d'eau de même que des pertes de milieux humides, de mollusques et crustacés et de poissons osseux
  
- ce qui fait défaut dans les États du Sud, c'est un porte-parole régional sur les questions liées aux changements climatiques, même si un certain nombre de ces États ont des plans d'action en matière de lutte contre les changements climatiques et en matière énergétique, ainsi que d'autres initiatives
  
- il existe une coopération régionale en dehors du Sud des États-Unis qui est établie grâce aux initiatives suivantes :
  - la Western Climate Initiative
  - le Midwest Greenhouse Gas Reduction Accord
  - la Regional Greenhouse Gas Initiative
  
- des changements stratégiques peuvent vraiment faire la différence
  
- en se penchant sur les enjeux liés aux changements climatiques, les États du Sud peuvent avoir une foule d'occasions de développement économique, notamment en ce qui concerne :
  - les secteurs des biocarburants
  - la fabrication de turbines d'éoliennes
  - des projets et une infrastructure en matière d'énergie éolienne
  - la fabrication de produits liquides à partir de charbon épuré
  - des entreprises vertes
  - la production d'énergie renouvelable
  
- Les États du Sud devraient :
  - engager un dialogue sur les enjeux liés à l'énergie durable et aux changements climatiques qui sont propres au Sud en vue de créer une stratégie régionale et de participer activement au débat national

- cerner les questions où il est approprié pour les États d'intervenir, y compris l'indépendance, l'économie et l'efficacité sur le plan énergétique, la mise au point de technologies propres et l'adaptation aux changements climatiques

**Gouverneur Matt Blunt, *Missouri***

- nous devons être réalistes dans une certaine mesure, puisqu'il est impossible de remplacer toutes les sources d'énergie conventionnelle par des sources d'énergie renouvelable
- nous devons faire face à la crise de l'énergie qui sévit actuellement

**Gouverneur Phil Bredesen, *Tennessee***

- si le Congrès des États-Unis décide de renouveler les crédits d'impôt pour la production d'énergie éolienne et solaire qui viennent d'arriver à échéance, le renouvellement devrait être suffisamment long pour donner des résultats tangibles
- les enjeux liés aux changements climatiques devraient être examinés non seulement dans l'optique de ce que nous devons faire pour contribuer à contrer les changements climatiques, mais aussi dans l'optique des perspectives de développement économique qui seront créées

Respectueusement soumis,

L'honorable Jerahmiel Grafstein, sénateur  
Coprésident  
Groupe interparlementaire Canada-États-  
Unis

Dean Del Mastro, député  
Coprésident par intérim  
Groupe interparlementaire Canada-États-Unis

## **ANNEXE : ÉTATS REPRÉSENTÉS À LA SOUTHERN GOVERNORS' ASSOCIATION**

Alabama  
Arkansas  
Floride  
Caroline du Nord  
Caroline du Sud  
Géorgie  
Kentucky  
Louisiane  
Maryland  
Mississippi  
Missouri  
Oklahoma  
Tennessee  
Texas  
Virginie  
Virginie-Occidentale

## Dépenses de voyage

<b>ASSOCIATION</b>	Groupe interparlementaire Canada-États-Unis
<b>ACTIVITÉ</b>	Réunion annuelle 2008 de la <i>Southern Governors' Association</i>
<b>DESTINATION</b>	White Sulphur Springs, Virginie- Occidentale, États-Unis d'Amérique
<b>DATES</b>	Du 8 au 11 août 2008
<b>DÉLÉGATION</b>	
SÉNAT	Ø
CHAMBRE DES COMMUNES	M. Dave Van Kesteren, député
PERSONNEL	Mme June Dewetering
<b>TRANSPORT</b>	<b>1 117.50 \$</b>
<b>HÉBERGEMENT</b>	<b>1 922.98 \$</b>
<b>HOSPITALITÉ</b>	<b>Ø \$</b>
<b>INDEMNITÉS JOURNALIÈRES</b>	<b>559.65 \$</b>
<b>CADEAUX OFFICIELS</b>	<b>Ø \$</b>
<b>DIVERS / FRAIS D'INSCRIPTION</b>	<b>915.17 \$</b>
<b>TOTAL</b>	<b>4 515.30 \$</b>